

Anul XV. — No. 2009

Redactor și director răspunzător
CONST. I. ȘTEFĂNESCURedactoare-șefă:
MORICA CIURA-ȘTEFĂNESCURedacția și Administrația:
Timișoara 12
Rădă Eugén de Savoia No. 16Inregistrat în registrul publicațiilor
judecătorești la Tribunalul Timișoara
Torontal, sub No. 79.

4 Onor Palatul Cultural

BERNA, 16. — Agenția „Havas” anunță: În rezumat, pentru presa elvețiană, amicitia germano-rusă poartă în ea germeii rivalității și numai viitorul va putea spune dacă Polonia va trage profit sau pagubă din această amicitie.

Marele Stat Major va verifica condițiunile în cari s'au făcut concentrările și rechizițiunile

BUCUREȘTI, 16. — D. președintele al Consiliului de Miniștrii dat dispoziții ca Marele Stat Major să verifice, cu toată rigurozitatea, condițiile cu care s'au făcut concentrările de rezerve și rechizițiile pentru nevoile oș-

tirii.

Orice abateri dela dispozițiunile legale vor fi sancționate sever, atât în ce privește pe ce care le-ar fi comis cât și în ce privește acel cari ar fi profitat de ele.

Cum explică presa britanică mobilizarea parțială din Spania

LONDRA, 16 (Rador). Presa britanică, și în deosebi corespondentul la Madrid al ziarului „Daily News”, interpretează mobilizarea parțială din Spania, ca o dovadă a dorinței guvernului spaniol de a

asigura neutralitatea țării.

Se subliniază, că, batalioanele falangiste, constituite în timpul războiului civil, vor fi, în curând, dispensate de obligațiunile militare.

Statele Majore francez și britanic vor adapta concepțiile aviației germane pe frontal francez

PARIS, 16 — Ziarul „PETIT PARISIEN” scrie:

Războiul prezintă un caracter nou care pare să desorienteze intrucât pe aliații noștri. Divizii motorizate și blindate germane execută raiduri foarte întinse, înlocuind cavaleria depe tipuri Acțiunile lor sunt susținute de aviație ale cărei concepții au surprins pe toată lumea fiind însă, reținute de Statele Majore francez și britanic pentru un timp — pentru a le adapta la frontal francez și la regiunile inapice din spatele frontului.

Concentrarea trupelor polone, următoarea de planul Statului Major polon, consistând în întrunirea unei maximum de forțe pe un front redus, pare să fie dejucată de germani, cari au manevrat pentru a evita o mare luptă, dând totuși lupte cu elemen-

tele izolate lupte pe care le pot câștiga mai ușor, din cauza superiorității lor numerice.

Ce scrie „Le Figaro” despre bombardarea orașelor deschise de către aviația germană

PARIS, 16. (Rador.) — Ziarul „Le Figaro” afirmă:

„Cu toate angajamentele luate de d. Hitler, șeful care poartă răspunderea, aviația germană bombardează orașele deschise și face un adevărat masacru în rândurile popula-

Cum e văzută situația Poloniei la Paris

Ingrijorarea pe care o constituie atitudinea Rusiei

PARIS, 16 (Rador). — Agenția „Havas” transmite:

Situația militară critică a Poloniei ocupă locul principal de frunte în ziarele franceze, de Sâmbătă dimineața.

Noua strategie a diviziilor blindate germane care se dedau la operații și distrugerii în teritoriul ocupat, este comentată pe larg de

presa franceză, care păstrează, totuși, speranța că există însă posibilități mari pentru armata polonă ale cărei principale forțe sunt intacte. Aceste posibilități sunt și mai apreciable dacă grație ploilor regiunile fluviale și mlăștinoase ar deveni de nefolosit, pentru grelele unități de tankuri și artileria grea germană.

„Dacă Sovietele ar intra în conflict, el s'ar întinde mai ales în Balcani”

Marea necunoscută pe care o constituie atitudinea Rusiei sovietice dă loc la o îngrijorare considerabilă, Intențiile Sovietelor rămân încă obscure și fără a ne teme încă de o intervenție directă a lor, trebuie să ne gândim la declarația apărută în ziarul sovietic „Izvestia” anume, că Sovietele nu intra în luptă.

Turcia n'ar suporta o amenințare asupra Orientului apropiat

Dacă sovietele ar intra în conflict el s'ar întinde mai ales în Balcani, dat fiind ca Turcia n'ar suporta o asemenea ame-

nințare asupra Orientului apropiat.

La fel, toate puterile anticomuniste ar fi atrase în război chiar foștii aliați ai Germaniei

Prin intrarea Rusiei în război, alături de Germania toate puterile anticomuniste ar fi atrase în conflict, chiar foștii aliați ai Germaniei.

Atitudinea unora dintre neutri

Atitudinea unora dintre neutri se afirmă din ce în ce mai mult, în special a Elveției, care nu dorește să stânjenească blocada britanică.

Numeroase comentarii ale ziarelor subliniază, că de acum a început să dea roadă controlul mărilor, exercitat de flotele franceze și engleze.

Mai multe submarine germane au fost scufundate și țările neutre vor trebui, cu voie sau fără voie, să nu colaboreze la aprovizionarea Germaniei.

Continuarea înaintării metodice a armatei franceze în regiunea Saar este subliniată de ziare, cari declară, că eventuala pierdere a regiunii industriale din Ryenafias nu poate fi compensată pentru germani.

ției polone. Aceasta este un atentat împotriva civilizației europene și a întregii creștinătăți.

Dacă el nu duce la revolta oamenilor civilizați, generația noastră merită tot disprețul.”

COMANDAMENTUL DIVIZIEI I-a INFANTERIE TIMIȘOARA

ORDONANȚA No. 13

Noi, General Corneliu Dragalina, Comandantul Diviziei I-a Inf.

Având în vedere Decretul Lege Nr. 856-1938, publicat în Monitorul Oficial Nr. 34 din 11 Februarie 1938, prin care se instituie starea de asediu pe tot cuprinsul țării.

În interesul menținerii liniștii publice și a siguranței Statului și în baza puterilor date nouă prin art. 2 și următoarele din sus citatul Decret,

Ordonăm :

ART. 1. Începând dela data afișării prezentei ordonanțe, pe întreg teritoriul juridic al acestui Comandament, cuprinzând în întregime județele: **Arad, Caraș, Severin și Timiș-Torontal, sunt cu totul interzise :**

a) Răpândirea și comentarea tendințioasă a știrilor primite dela posturile de radio streine sau culese din ziarele streine și chiar dela posturile românești sau culese din ziarele românești, referitoare la Națiunea și Statul Român și cari ar fi de natură să producă panică sau să alarmeze opinia publică.

b) Ruperea sigillor și reparația în funcțiune a aparatelor de radio, cari au fost sigilate și oprite de a mai funcționa de către autoritățile în drept, în interesul liniștii publice și siguranței Statului.

c) Distrugerea sau stricarea aparatelor de radio de către proprietarii acestora, în scop de a nu mai putea fi prezentate autorităților în drept pentru a fi sigilate sau ridicate atunci când nevoia va cere.

d) Urările sau laudele, făcute prin viu grai sau prin scris, pentru orice State streine sau șefii acestora, când prin aceste s'ar vădi intențiunea de a se ironiza sau de a se aduce vreo jignire simfămintelor Naționale.

e) Manifestarea, de orice natură și prin orice mijloace, din care ar rezulta sfidarea sentimentului național, ca :

1. Lipsa de respect față de Drapelul sau Imnul Național.
2. Lipsa de respect față de limba oficială.
3. Lipsa de respect față de serbarile Naționale.
4. Disprețul față de Instituțiunile de Stat.
5. Disprețul față de Istoria Națională.

f) Manifestările de orice natură, comise prin orice mijloace, prin cari s'ar căuta să se arunce discredit asupra Premilităriei și Străjeriei sau care ar avea de scop să determine pe tineri să nu răspundă îndatoririlor legale.

g) Agitațiunile sau manifestațiunile de orice natură, comise prin orice mijloace, în piețele publice, căi publice, locaturi publice și chiar locuințele particulare, din cari ar putea rezulta o dezordine sau un pericol pentru siguranța Statului și liniștea publică.

h) Price act de sabotare, săvârșit sub orice formă, sau orice stricăciuni, acoperiri sau distrugerii, în total sau în parte, a lucrărilor făcute de Armată, sau în legătură cu complectarea nevoilor Armatei.

i) Schițarea, desenarea sau fotografierea, chiar fără intenție delictuoasă, a Stabilimentelor militare sau civile, precum și a lucrărilor de orice natură, de utilitate publică, fără permisiunea autorității militare.

j) Critica sau propaganda, în orice mod și prin orice mijloace, în contra măsurilor luate de guvern, autoritățile militare sau civile, în interesul ordinii publice și siguranței Statului, precum și amestecul persoanelor și autorităților civile în chestiuni ce privesc direct autoritatea, prestigiul și disciplina în armată.

Art. II. — Se consideră asemeni contravenienți la ordonanța de față :

a) Oricine, în orice mod și prin orice mijloc, aduce o ofensă sau exprimă un dispreț față de Armată.

b) Oricine funcționar, public sau particular, sau orice persoană care, prin rapoarte, informațiuni sau prin orice mijloc, aduce ofensă sau face aprecieri nefavorabile la adresa autorităților militare, sau a oricărui membru al armatei.

c) Oricine, pe o zonă de manevră, pe un teritoriu unde se află concentrate trupe, sau pe teritoriile unde se găsesc instalate Comandamentele unităților concentrate, ofensează, insultă sau lovește vreun militar ori vreun civil, din serviciul armatei sau rechiziționat de aceasta.

d) Oricine persoană care degradează materialul, sau rănește vreun animal din serviciul Armatei.

e) Acela care, rechiziționat fiind sau invitat să se prezinte animalele sau obiectele rechiziționate, refuză, se sustrage sau întârzie cu voință sau din neglijență, de a răspunde, la locul și timp indicat, autorităților în drept sau strică obiectele de rechiziționat, le demontează, etc., rănește sau face improprii animalele ce ar avea de dat pentru rechiziție.

Deasemenea, orice funcționar public, care înlesnește sau favorizează în orice mod, comiterea infracțiunilor cu ocaziunea rechizițiilor.

f) Oricine refuză a pune la dispoziția autorităților militare, imobile sau dependențele acestora socotite necesare a adăposti pe ofițeri, trupe, animale, armament, etc.

g) Oricine va colporta, răspândi sau comenta, în orice chip, știri adevărate sau imaginare, referitoare la situația, dislocarea trupelor, dispozițiunile autorităților militare sau civile, în legătură cu Armata, chiar dacă știrile nu au ajuns la destinație sau nu au fost urmări de efect.

h) Oricine persoană care va fi găsită staționând sau circulând fără justificare, în locurile unde se află cantonate sau bivacate trupe, de orice pozite sau orice alte stabilimente militare, precum și în orice alt loc, unde autoritățile militare au interzis accesul.

— Deasemeni sunt contravenienți și aceia cari se vor găsi în situațiunea de mai sus, în trenuri militare, în convoiuri, coloane, sau în orice alt mijloc de transport afectat Armatei.

— Când faptele din cele două aliniate de mai sus vor fi săvârșite cu gândul de trădare sau spionaj, se vor aplica pentru aceste infracțiuni, sancțiunile prevăzute de Legile respective în vigoare.

ART. III. — a) Este cu desăvârșire interzisă adunarea de date asupra stărei civile, profesiunii, serviciului militar, averii, puterii de producție individuală sau colectivă, de orice toți locuitorii din circumscripția juridică a Diviziei I-a Infanterie; pentru care în prealabil nu s'a obținut autorizațiune specială dela autoritățile în drept.

b) Utilizarea hărților militare, în zonele de concentrație ale trupelor sau în zonele lucrărilor de întărire militare.

ART. IV. — Contravenienții la dispozițiunile de sus articatele I, II și III de mai sus, sunt justifiabili de Tribunalul Militar al acestui Comandament și se pedepsesc conform articolului V din Decretul Lege Nr. 856-1938, adică cu închisoare dela una lună la doi ani, instanța putând pronunța odată cu pedeapsa închisorii corecționale și pedepsele complementare prevăzute de articolul 25 din Codul Penal Regele Carol al II-lea.

ART. V. — Sunt cu desăvârșire interzise de a funcționa sub sancțiunea pedepselor prevăzute de Codul Penal și Legea Apărării ordinii Stat, următoarele asociațiuni religioase :

Asociațiile Mileniste (Asociația Internațională a studenților în Biblii), Martorii lui Dumnezeu Iehova prin societatea de biblii și tratate, și sub orice denumire religioasă sau comercială s'ar prezenta), Penticostaliștii, Tremurătorii, Biserica lui Dumnezeu Apostolică, Pocăiții, Nazarenii, Adventiștii reformiști, Secerătorii, Hliștii, Inochentiștii Stiliștii.

Nici o asociațiune sau grupare religioasă nu va putea să funcționeze decât în condițiunile Deciziunii Ministerului Cultelor Nr. 26,208 din 14 Iulie 1938, publicată în Monitorul Oficial Nr. 133-1938.

Deasemeni se interzice tipografiilor și societăților comerciale civile, de a tipări broșuri sau lucrări cu conținut religios, pentru uz asociațiunilor religioase oprite.

ART. VI. — Ordonanțele anterioare emise de către acest Comandament (Continuare pagina III-a)

COMANDAMENTUL DIVIZIEI I-a INFANTERIE
TIMIȘOARA**Ordonanța No. 13**

(Urmare din pagina II-a)

ment, rămân în vigoare, afară de dispozițiunile cari contravin pre-

ART. VII. — Prezentă ordonanță se va afișa pe străzi, în localuri instituțiuni publice și particulare, atât la orașe cât și la sate, iar garea se va constata prin procese verbale, dresate în dublu exemplar, care un exemplar se va înainta de îndată Parchetului Militar al acestui comandament, de către organele în drept.

ART. VIII. — Militarii de sub comanda noastră, ofițerii de poliție și civilă, precum și agenții forței publice, sunt însăruți cu executarea prezentei ordonanțe, care intră în vigoare din momentul afișării ei.

Dată la Comandamentul Div. I-a Inf., astăzi, 17 Sept. la Timișoara.

Comand. Div. I-a Infanterie:	Șef de Stat Major	Procuror Militar:
Corneliu Dragalina	V. V. Davidescu	Pantazi Vlădescu
General	Lt. Colonel	Maior Magistrat

Comandamentul Diviziei I-a Infanterie Timișoara

ORDONANȚA**No. 14.**

Noi, General CORNELIU I. DRAGALINA, Comandantul Diviziei I-a Infanterie.

Având în vedere Decretul Lege Nr. 856 din 11 Februarie publicat în Monitorul Oficial Nr. 34, prin care se introduce starea de asediu pe teritoriul țării, în interesul siguranței generale și a ordinii publice,

Ordonăm :

Art. I. — Este interzis cu desăvârșire orice critică sau manifestație săvârșită prin orice mijloace contra sau în favoarea vreunui Stat sau a Șefului Statului, Guvernului, Comandamentului Militar, a unei personalități din viața publică internațională, sau a Simbolului Național al acelor State, fie că sunt conșise în locuri publice de orice fel, sau că s'ar comite pe străzi sau la reuniuni particulare de orice fel.

Art. II. — Se interzice cu desăvârșire răspândirea de știri false și denaturate, fie de natură a pune în pericol bunele relații internaționale ale României cu alt Stat, fie de natură a excita opinia publică și produce astfel tulburări contra liniștii publice.

Art. III. — Cei cari vor contraveni dispozițiilor de mai sus vor fi în judecata Tribunalului Militar, aplicându-li-se pedeapsa de la doi ani închisoare corecțională. Conf. art. 5 din Legea Stării de Asediu din 1938, li se vor aplica și pedepsele complementare prevăzute de art. 25 din Codul Penal Regelui Carol al II-lea.

Art. IV. — Ofițerii Poliției Judiciare militare și civile sunt însăruți cu aducerea la îndeplinire a dispozițiilor prezentei ordonanțe, care intră în vigoare odată cu publicarea și afișarea ei pe întreaga Circumscripție juridică a acestui Comandament, cuprinzând județele: Arad, Severin și Timiș-Torontal.

Dată la Comandamentul Diviziei I-a Infanterie, astăzi 17 Septembrie 1939, la Timișoara.

Comandantul Diviziei I-a Infanterie:
General, Corneliu I. Dragalina

Șeful de Stat Major:

Lt.-Colonel, V. V. Davidescu

Procuror Militar:

Maior Magistrat, Pantazi Vlădescu

**Războiul pe frontul francez
a intrat într-o fază nouă**

PARIS, 16 (Rador). — Agenția „Havas” transmite:

În cercurile militare autorizate se subliniază Sâmbătă dimineața că, pe toată încrederea frontului occidental luptele se duc pe teritoriul german și că războiul pe acest front a intrat într-o frază nouă.

Lupta în valea inferioară a râului Nied se desfășoară pe malul drept al acestui râu, pe un platou semănat cu mici păduri.

Marginea acestui platou domină categoric valea râului Saar, de unde artileria poate bate nu numai la Saarlouis, dar și toată valea râului Saar și pe înălțimile situate de cealaltă parte a râului, unde se află subteranele întărite ale liniei Siegfried, propriu zisă.

Inamicul ar fi avut deci, un interes foarte mare să oprească înaintarea franceză în această regiune înainte ca ea să fi ajuns la marginea platoului.

El a și pus în acțiune mijloace

considerabile în acest scop, dar cu toate acestea contraatacurile sale nu au izbutit.

CABAREIUL

**Cornul Vânătorului
ARAD**

Programul pe luna Septembrie:

Elena Ferenz și Mila Lorina
Duo PhilipJeni Lescenco, Helena Rions,
Jeni Rospel, Elena Durdui,
Marta Haibach

Orchestra: PETRICA

Dans și vocal-band

Tipografia „Națională” Timișoara

La Timișoara se mănâncă românește la

Manole Ciupaia

Restaurantul Gă: II

Grătar bineasortat în fiecare zi la dejun și seara — Băuturi delicioase din cele mai renumite pivnițe bănățene, ardelenesti și din Vechiul Regat

TEATRUL COMUNAL

Sâmbătă, 23 Septembrie, ora 9 seara

Sub înaltul patronaj al Excelenței Sale:

DI. DR. ALEX. MARTA

Rezident Regal al Ținutului Timiș

Sedință literară dată de marele romancier

Ionel Teodoreanu

despre:

CUM AM SCRIS MEDELENI

Biletele depe acum

la Librăria Cartea Românească și Sale Teatrului.

cel mai mare asortiment de note mu-

cale. Metode pentru toate instrumen-

tele. Muzică clasică. Șlagăre.

LA FRATII

MORAVETZ S.A.

Centrală de note muzicale

TIMIȘOARA

Perfectă unitate de vedere între autoritățile de stat

și conducătorii șvabilor în privința tratamentului aplicat minorității germane

BUCUREȘTI, 16. — D. Subsecretar de Stat, d. Băran însoțit de senatorul Hans Hendrich, conducătorul comunității germane din România și conducătorii șvabilor din Banat, au vizitat mai multe comune germane din Banat.

Cu ocazie s'a stabilit o perfectă

unitate de vedere în privința tratamentului aplicat minorității germane din Banat. Reprezentanții germanilor sau declarat mulțumiți atât cu constatările făcute, cât și cu măsurile luate de autoritățile de stat.

Scufundarea submarinelor germane

de către flota britanică, a înregistrat un succes mult mai mare decât cel așteptat

LONDRA, 16. — Eperții navali sunt de acord, că informațiile date de Amiralitatea britanică, despre scufundarea submarinelor, denotă un succes mult mai mare decât cel așteptat.

Autoritățile navale sunt tot-

deauna circumspecte în declarațiile pe care le fac despre distrugerea submarinelor.

Se subliniază că, în zăboiul trecut, media ludară de scufundare în cele șase luni mai favorabile, a fost de 14 submarine.

O nenorocire în centrul Timișoarei

Caii speriați dela o căruță au pornit pe trotuarul din fața cafenelei „Lloyd” ră-nind afară de vizitiu încă trei persoane

Sâmbătă după amiază pe la orele 17, caii de la o căruță, sperindu-se pe str. Mărășești, au pornit în galop, în dreptul cafenelei „Lloyd” s'au urcat pe trotuar. La trecerea depe partea carosabilă a străzii pe trotuar căruța s'a sfărâmat, conducătorul căruței a fost aruncat la o distanță de câțiva metri, rănindu-se grav; iar caii, și mai speriați, au început s'alege printre mesele cafenelei „Lloyd”, târând după dâșii ceea ce mai rămăsese din căruța — adică numai osia și două roate din 'nainte. În goana lor — tot la urcarea pe trotuar, — în fața chi-oschului de ziare au izbit și rănit grav un copilăș de vre-o 5—6 ani, o elevă de liceu și o doamnă bă-

trână, care răniți au fost ridicați, imediat, cu salvarea și transportați la spital.

Nenorocirea ar fi luat proporții dacă pe terasa cafenelei „Lloyd” ar fi fost lume mai multă — cum era la cafeneaua „Palace” — și dacă un domn ce se găsea pe terasa cafenelei „Palace” n'ar fi avut inspirația și curajul să ridice umbrela ce-o avea cu dânsul; către cai, să-i sperie și să-i facă se abată depe trotuar din nou pe partea carosabilă a bulevardului.

În urmă, după ce au mai alergat, ocolind bulevardul prin fața catedralei și întorcându-se către teatru caii au putut fi opriți.

Incheierea amisti-țiului ruso-japonez

a provocat o profundă impresie în Statele-Unite
El va grăbi rapida abrogare a interdicției exportului de material de război

WASHINGTON, 16 (Rador). Știrile relative la încheierea amistițiului ruso-japonez, în conflictul dela frontiera dintre Manciukuo și Mongolia, a provocat o profundă emoție în cercurile Congresului. Parlamentarii cred că această nouă situație va contribui la rapida abrogare a interdicției exportului de material de război. D. Bloom, președintele comi-

siei de afaceri streine cred că noul armistițiu nu poate decât balon de încercare pentru a se vedea care va fi acțiunea opiniei mondiale.

D. Jeac, membru al comisiunii de afaceri externe este de părere că apropierea ruso-japoneză poate constitui un pericol pentru Statele Unite și aceea el recomandă ridicarea embargoului.

Agencia „Reuter” anunță:

Francezii sunt în situația a anunța căderea orașului Saarbrucken

Avioanele franceze sunt mai bune decât cele germane

LONDRA, 16 (Rador). — Agencia „Reuter” transmite: „Acțiunea desfășurată pe frontul de Vest devine din ce în ce mai interesantă. Noul atac francez la Sierck îngreuiază situația germanilor.

Generalul Gamelin procedează cu mare băgare de seamă fără a subestima forța germană.

Se crede în general, că francezii sunt în situația de a anunța încă depe acum

căderea orașului Saarbrucken, dar, ei așteaptă mai întâi să-l încercuiască complet pentru a evita orice risc a fi respinși. Francezii s'au construit tranșee puternice pe teritoriul german, avioanele lor sunt vădit mai bune decât ale germanilor. Numai barajul artileriei și focul artileriei de câmp germane este mai activ, el poate fi covârșit de artileria franceze.

Ambasadorii Franței și Angliei n'au părăsit Polo

PARIS, 16. — Agencia „Havas” printre alte informațiuni despre situația din Polonia, mai aduce și următoarele precizări:

„Numai puține personalități poloneze sunt adunate în apropierea frontierei române, evacuații fiind repartizați în diferite localități, după plan dinainte pregătit.

În ultimele zile orașele Kizemennic, Trexbowna, Tarnopol și Kzokow au fost bombardate de aviația germană, deși se găsesc în afara zonei militare.

Ambasadorii aliați continuă a fi în Polonia, contrariu s'vonurilor răspândite de propaganda germană. Numai personalul a fost trimis pe teritoriul român.

Noul ambasador al Franței care a fost Vineri la Cernăuți pentru a avea o convorbire telefonică, cu ambasadorul Franței la București, s'au despărțit Sâmbătă în Polonia.

În cursul nopții de Sâmbătă ca și în dimineața de azi, a domniște pe frontul de Sud. Semnalează nici un fapt semnificativ, în ce privește operațiunile militare, propriu zise.

Comunicațiile telefonice între frontiera română-polonă la Lwow au fost întrerupte și apoi restabilite. Rezistența tinuă în acest sector, în domeniile.